

### GUIDE DE L'ANIMATEUR

- 1. Présentez l'exercice :** Ana remplit sa première feuille de travail pour les sites historiques. Elle documente l'une des premières églises consacrées à Kiev (Ukraine). Comme c'est la première fois qu'elle remplit une feuille de travail, elle aura des questions tout au long du processus. Vous pouvez l'aider à accomplir ses tâches et répondre aux questions concernant ce qu'il faut mettre sur la feuille de travail.
- 2. Expliquez l'objectif :** Dans cet exercice, vous aiderez Ana à remplir la feuille de travail avec suffisamment de renseignements qui faciliteront les décisions concernant les actions à entreprendre pour préserver ce site historique et le mettre à la disposition du public. Par exemple, les renseignements sur l'église peuvent être diffusés sur l'Internet, dans un magazine de l'Église, lors d'une réunion spirituelle ou d'une commémoration, par l'intermédiaire des médias locaux ou d'autres activités similaires.
- 3. Faites l'exercice :**
  - a.** Distribuez à chaque participant un exemplaire de la feuille de travail pour les sites historiques qu'Ana a remplie. Elle se trouve à la fin de ce document aux pages 14 à 15. Donnez aussi à chaque participant un exemplaire des sept questions qui se trouvent ci-dessous. Ne distribuez pas les pages 16 à 18 ni les réponses qui suivent.
  - b.** Demandez aux participants de lire d'abord la feuille de travail donnée en exemple, puis de répondre aux questions.
  - c.** Lorsqu'ils ont répondu, distribuez la feuille de travail complétée (pages 16 à 18) et discutez des réponses correctes.
- 4. Une fois l'exercice terminé, résumez-le :**

Les points clés à retenir de cette activité :

  - Documenter des sites historiques est un moyen important de conserver et de transmettre l'histoire de l'Église. Les sites historiques créent des liens entre les membres et le patrimoine de l'Église et les rapprochent du Christ.
  - Rassembler et enregistrer des renseignements complets et exacts sur la feuille de travail pour les sites historiques facilite la prise de décisions dans d'autres étapes du processus de préservation et de mise à disposition des sites historiques.

## Exercice pratique : Remplir la feuille de travail pour les sites historiques

### 1. Tous les sites historiques importants doivent être documentés. Cette église est-elle un site historique important ?



Ana envisage de documenter cette église pour les raisons suivantes :

- C'est l'une des premières églises consacrées à Kiev et elle a été utilisée par certaines des plus anciennes unités de l'Église organisées à Kiev.
- Des personnes importantes sont associées à ce bâtiment, comme Valery Stavichenko, le premier converti baptisé en Ukraine et Zoya Gulko, qui a traduit le Livre de Mormon en ukrainien.
- Les membres locaux estiment que cette église est importante parce que c'est le premier bâtiment appartenant à l'Église construit à Kiev.

Répondez aux questions suivantes en fonction des renseignements ci-dessus.

L'endroit a-t-il été essentiel à la croissance de l'Église ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

Les personnes associées à ce site ont-elles joué un rôle déterminant dans la croissance de l'Église ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

La configuration architecturale et artistique est-elle intéressante ou unique ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

Actuellement, les membres pensent-ils que ce site est important pour leur patrimoine ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

Cette église est-elle un site historique important devant être documenté ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

**Remarque : La feuille de travail doit être remplie en anglais.**

## Exercice pratique : Remplir la feuille de travail pour les sites historiques

### 2. Fournir des renseignements sur le propriétaire du bien et l'usage actuel du lieu historique.

<b>GPS coordinates</b> (web programs can help you locate these):  50.513875, 30.594679  <b>Property owner</b> (check one): <table border="1"><tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td>Church-owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Privately-owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Government-owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Other</td></tr></table> <b>Name and contact information of owner</b> (if not Church-owned):		<input checked="" type="checkbox"/>	Church-owned	<input type="checkbox"/>	Privately-owned	<input type="checkbox"/>	Government-owned	<input type="checkbox"/>	Other	<b>Have you taken photographs of the place to be included with this form?</b> <table border="1"><tr><td><input type="checkbox"/></td><td>No</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td>Yes</td></tr></table> <b>Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.</b>	<input type="checkbox"/>	No	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes
<input checked="" type="checkbox"/>	Church-owned													
<input type="checkbox"/>	Privately-owned													
<input type="checkbox"/>	Government-owned													
<input type="checkbox"/>	Other													
<input type="checkbox"/>	No													
<input checked="" type="checkbox"/>	Yes													

Lorsque vous remplissez la feuille de travail pour les sites historiques, il est important que vous fassiez ce qui suit :

1. Indiquez qui est le propriétaire actuel du site.
2. Si la propriété n'appartient pas à l'Église, indiquez les coordonnées du propriétaire.
3. Si cela est approprié, demandez au propriétaire quelle est la finalité actuelle du site.

En ce qui concerne ce bâtiment, Ana a appris que l'Église l'a rénové en 2001. L'Église est le propriétaire actuel du bâtiment et l'utilise comme lieu de réunion pour une paroisse de Kiev (Ukraine).

Relisez les renseignements indiqués sur la feuille de travail pour les sites historiques d'Ana et répondez aux questions suivantes :

Ana a-t-elle bien indiqué qui possède la propriété actuellement ?

- a. Oui
- b. Non

Ana a-t-elle fourni les coordonnées du propriétaire actuel de l'église ?

- a. Oui
- b. Non

Ana a-t-elle fourni suffisamment de renseignements sur l'utilisation actuelle de l'église ?

- a. Oui
- b. Non

## Exercice pratique : Remplir la feuille de travail pour les sites historiques

### 3. Décrire les caractéristiques physiques du site historique.

#### Ana's Historic Place Documentation Worksheet

**Church area:**

Europe East Area

**Country:**

Ukraine

**Historic place name:**

The Troieshchyna Meetinghouse  
(Locally known as the Voskresenskyi Meetinghouse)

**Closest street address:**

vul. Teodora Draizera 36  
Kyiv, Ukraine

**Current use:**

This building is currently being used as a meetinghouse for the Voskresenskyi Ward, Kyiv Ukraine Stake.

**Physical description**

Single story structure on a small lot situated adjacent to a 14 story high-rise apartment building. The structure is connected to the apartment building in the rear and occupies a portion of its first floor.

La description physique du site historique doit comporter des renseignements sur les caractéristiques de ce site ainsi qu'une description du quartier et des propriétés alentours. Elle doit aussi indiquer si la propriété est dans un quartier résidentiel, industriel ou commercial.

Les renseignements fournis ici pourraient être la seule description documentée de l'église. Ils faciliteront aussi les décisions concernant les actions à entreprendre au cours d'autres étapes du processus.

Relisez les renseignements indiqués sur la feuille de travail pour les sites historiques d'Ana et répondez aux questions suivantes :

La description d'Ana comporte-t-elle tous les renseignements qu'elle devrait inclure ?

- a. Oui**
- b. Non**

Quelles autres caractéristiques physiques Ana aurait-elle dû inclure sur la feuille de travail ?

- a. Des renseignements sur la taille et l'état de la propriété.**
- b.** La description générale du type et de l'état des maisons ou des bâtiments voisins.
- c.** La description de l'aménagement paysager, s'il y en a, sur la propriété.
- d.** L'âge approximatif des maisons, des entreprises et des bâtiments du voisinage.
- e.** La proximité des zones industrielles ou commerciales voisines, s'il y en a.
- f.** La proximité de voies de circulation importantes, s'il y en a.

## Exercice pratique : Remplir la feuille de travail pour les sites historiques

### 4. Expliquer pourquoi ce site historique est important.

#### Why is this place important?

Local Church members see this as an important historic place because it is the first meetinghouse dedicated in Kyiv, Ukraine.

Sur cette partie de la feuille de travail, Ana doit expliquer brièvement pourquoi les membres locaux pensent que ce lieu est important.

Relisez les renseignements indiqués sur la feuille de travail pour les sites historiques d'Ana et répondez à la question suivante :

L'explication d'Ana nous en dit-elle suffisamment sur la raison pour laquelle les membres pensent que l'église est importante ?

**a. Oui**

**b. Non**

## Exercice pratique : Remplir la feuille de travail pour les sites historiques

### 5. Fournir des renseignements supplémentaires sur le site historique.

**Additional information** (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):

The meetinghouse was intended to house a bank, but was left unfinished by the developer. The Church acquired it on 15 June 1998 and completed the remodeling of the building on 26 June 2001. The dedication of the meetinghouse took place on 8 September 2001. Elder Keith K. Hilbig, First Counselor in the Europe East Area Presidency, offered the dedicatory prayer.

The meetinghouse is also often called the Voskresenskyi meetinghouse in reference to the ward that currently uses it. When the meetinghouse was dedicated in 2001, the Voskresenska Branch was the first to use the building.

In 2004, when the Kyiv Ukraine Stake was organized, the Voskresenska Branch became the Voskresenskyi Ward with Viacheslav Hulko as its first bishop. The ward covers one of the largest areas in the stake and continues to use the meetinghouse for its weekly meetings and activities.

Sur cette partie de la feuille de travail, Ana doit fournir des détails précis pour clarifier le contexte du site historique. Le genre de détails qu'elle pourrait fournir inclut, sans s'y limiter, des renseignements concernant les dates de construction et de consécration, les noms des architectes et des concepteurs et les noms des unités de l'Église associées au lieu. Tous ces détails ne concernent pas chaque site historique.

Relisez les renseignements indiqués sur la feuille de travail pour les sites historiques d'Ana et répondez à la question suivante :

Les renseignements supplémentaires d'Ana fournissent-ils des détails précis pour clarifier le contexte de l'église ?

- a. Oui
- b. Non

## Exercice pratique : Remplir la feuille de travail pour les sites historiques

### 6. Indiquer les personnes importantes associées au site historique.

**Important individuals associated with the place** (name and title):

Elder Keith K. Hilbig, of the Europe East Area presidency, dedicated this meetinghouse.

Sur cette partie de la feuille de travail, Ana doit indiquer toutes les personnes importantes qui ont été associées à l'église. Sa liste peut inclure des Autorités générales, des présidents de pieu ou de district, des évêques ou des présidents de branche, des dirigeants d'auxiliaire, des dirigeants du gouvernement national et local, des membres de l'Église qui ont eu une influence importante et d'autres personnes associées à ce lieu.

Ana doit inclure leur nom, prénom, titre et la nature de leur association avec le lieu en question.

Relisez les renseignements indiqués sur la feuille de travail pour les sites historiques d'Ana et répondez à la question suivante :

Ana a-t-elle correctement énuméré les personnes importantes qui ont été associées à l'église ?

- a. Oui**
- b. Non**

## Exercice pratique : Remplir la feuille de travail pour les sites historiques

### 7. Inclure des histoires sur le site historique.

**Stories about this place** (construction, member involvement, unique circumstances, sacrifice):

*Ana includes longer detailed stories based on the following summaries:*

- *It was difficult for the Church to get permits to remodel and to gain private ownership.*
- *Church leaders and members are grateful for the day the building was dedicated and describe the places where they held Church meetings before they got this meetinghouse.*
- *Church membership has continued to grow in Kiev since the dedication in 2001.*
- *A chronology of branches and wards that have used the building, along with branch presidents, bishops, auxiliary presidents, etc.*

Dans cette partie de la feuille de travail, Ana doit joindre des histoires sur l'église. Le cas échéant, ces histoires pourraient concerner la construction, la participation des membres, des circonstances particulières et d'autres histoires édifiantes associées à cet endroit.

Relisez les renseignements indiqués sur la feuille de travail pour les sites historiques d'Ana et répondez à la question suivante :

Ana a-t-elle inclus le genre d'histoires qui pourraient faciliter les décisions concernant les actions à entreprendre dans d'autres étapes du processus ?

**a. Oui**

**b. Non**



### Corrigé

#### 1. Cette église est-elle un site historique important ?

L'endroit a-t-il été essentiel à la croissance de l'Église ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

Ce fut l'une des premières églises consacrées à Kiev. L'une des premières paroisses organisées à Kiev utilise ce bâtiment comme lieu de réunion.

Les personnes associées à ce site ont-elles joué un rôle déterminant dans la croissance de l'Église ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

Keith K. Hilbig, premier conseiller dans la présidence de l'interrégion d'Europe de l'Est, a consacré cette église. Zoya Gulko est membre de la paroisse de Voskresenskyi. Elle a traduit le Livre de Mormon en ukrainien et elle est la femme de Vyacheslav Gulko, le premier évêque de cette paroisse. Valery Stavichenko, le premier converti d'Ukraine, a joué un rôle clé dans l'acquisition de ce bâtiment.

La configuration architecturale et artistique est-elle intéressante ou unique ?

- a. Oui
- b. Non**
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

Actuellement, les membres pensent-ils que ce site est important pour leur patrimoine ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

Les membres locaux considèrent ce lieu comme un site historique important. Aleksandr Kikhno, président de branche quand l'église a été consacrée, a souligné l'importance de cet endroit aux membres quand il a dit lors de la consécration : « Nous avons été dans le désert assez longtemps et, comme les gens dans les Écritures, nous avons été rassemblés. »

Cette église est-elle un site historique important devant être documenté ?

- a. Oui**
- b. Non
- c. Pas suffisamment de renseignements pour le déterminer

### Corrigé

#### 2. Fournir des renseignements sur le propriétaire du bien et l'usage actuel du lieu historique.

Ana a-t-elle bien indiqué qui possède la propriété actuellement ?

- a. Oui
- b. Non

Le bâtiment est actuellement la propriété de l'Église.

Ana a-t-elle fourni les coordonnées du propriétaire actuel de l'église ?

- a. Oui
- b. Non

Les coordonnées ne sont pas nécessaires quand le site historique est la propriété de l'Église.

Ana a-t-elle fourni suffisamment de renseignements sur l'utilisation actuelle de l'église ?

- a. Oui
- b. Non

Ana a fourni suffisamment de renseignements sur l'utilisation actuelle de l'église pour faciliter les décisions concernant les actions à entreprendre au cours d'autres étapes du processus.

#### 3. Décrire les caractéristiques physiques du site historique.

La description d'Ana comporte-t-elle tous les renseignements qu'elle devrait inclure ?

- a. Oui
- b. Non

La description physique du site ne fournit pas suffisamment de renseignements pour comprendre pleinement les caractéristiques de l'église, de la propriété sur laquelle elle se trouve, des propriétés voisines ou encore du type d'environnement dans lequel elle se trouve.

Quelles autres caractéristiques physiques Ana aurait-elle dû inclure sur la feuille de travail ?

- a. Des renseignements sur la taille et l'état de la propriété.
- b. La description générale du type et de l'état des maisons ou des bâtiments voisins.
- c. La description de l'aménagement paysager, s'il y en a, sur la propriété.
- d. L'âge approximatif des maisons, des entreprises et des bâtiments du voisinage.
- e. La proximité des zones industrielles ou commerciales voisines, s'il y en a.
- f. La proximité de voies de circulation importantes, s'il y en a.

Ana aurait dû fournir des renseignements sur toutes les caractéristiques physiques ci-dessus.

### Corrigé

#### 4. Expliquer pourquoi ce site historique est important.

L'explication d'Ana nous en dit-elle suffisamment sur la raison pour laquelle les membres pensent que l'église est importante ?

a. Oui

b. Non

Ana aurait dû inclure des renseignements comme les exemples suivants qui expliquent pourquoi les membres locaux pensent que cette église est importante.

- Aleksandr Kikhno, président de branche quand l'église a été consacrée, a souligné l'importance de cet endroit pour les membres quand il a dit lors de la consécration : « Nous avons été dans le désert assez longtemps et, comme les gens dans les Écritures, nous avons été rassemblés. »
- L'acquisition de terrains n'a pas été possible pendant plus de sept décennies en raison de la législation du régime communiste et c'est un processus long et compliqué. Les membres estiment que l'acquisition de ce bâtiment par l'Église est une étape importante de l'établissement de l'Église dans leur pays.

#### 5. Fournir des renseignements supplémentaires sur le site historique.

Les renseignements supplémentaires d'Ana fournissent-ils des détails précis qui clarifient le contexte de l'église ?

a. Oui

b. Non

Ana donne des renseignements sur l'histoire et le contexte de l'église, tels que la date de sa construction et son utilisation originale. Tout cela clarifie son contexte.

Ana aurait également pu inclure les renseignements suivants sur cette partie de la feuille de travail :

- Dates de début et de fin de la construction.
- Dates d'autres événements importants.
- Nom des architectes et des concepteurs.
- Nom de toutes les unités de l'Église associées à ce bâtiment.

### Corrigé

#### 6. Indiquer les personnes importantes associées au site historique.

Ana a-t-elle correctement énuméré les personnes importantes qui ont été associées à l'église ?

- a. Oui
- b. Non

Ana a mentionné le membre de la présidence de l'interrégion d'Europe de l'Est sur la feuille de travail, mais elle devrait indiquer les noms complets, les titres et des renseignements sur d'autres personnes importantes et leur association avec l'église.

Ana doit rechercher et indiquer autant des personnes importantes suivantes qu'elle peut trouver.

- Des présidents de branche et des évêques.
- Des présidentes de la Société de Secours.
- Des hommes et des femmes éminents associés à cet endroit.
- Des chefs de groupe des grands prêtres, des présidents du collège des anciens et d'autres dirigeants des auxiliaires associés à cette église.
- Des dirigeants du gouvernement et des élus locaux et d'autres personnes impliquées dans le processus d'obtention de permis et de soutien local pour la construction (si ces renseignements ne sont pas confidentiels).
- Des membres qui ont fait don de leur temps et de matériaux pour construire cette église.

### Corrigé

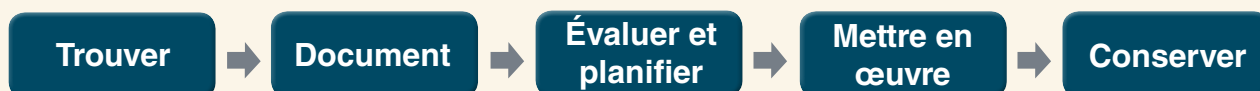
#### 7. Inclure des histoires sur le site historique.

Ana a-t-elle inclus le genre d'histoires qui pourraient faciliter les décisions concernant les actions à entreprendre au cours d'autres étapes du processus ?

a. Oui

b. Non

Les histoires qu'Ana a incluses seront utiles dans d'autres étapes du processus de documentation et de mise à disposition des sites historiques (voir l'illustration ci-dessous). Par exemple, si une décision est prise pour transmettre des renseignements sur ce lieu de réunion dans un magazine de l'Église (dans le cadre de l'étape « Évaluer et planifier » ci-dessous), il serait pertinent d'inclure dans l'article les renseignements sur les circonstances entourant l'acquisition de la propriété et le projet de rénovation.



# Ana's Historic Place Documentation Worksheet

**Church area:**

Europe East Area

**Country:**

Ukraine

**Historic place-name:**

The Troieshchyna Meetinghouse  
(Locally known as the Voskresenskyi Meetinghouse)

**Closest street address:**

vul. Teodora Draizera 36  
Kyiv, Ukraine

**GPS coordinates (web programs can help you locate these):**

50.513875, 30.594679

**Property owner (check one):**

<input checked="" type="checkbox"/>	Church
<input type="checkbox"/>	Private
<input type="checkbox"/>	Government
<input type="checkbox"/>	Other

**Name and contact information of owner (if not Church owned):****Current use:**

This building is currently being used as a meetinghouse for the Voskresenskyi Ward, Kyiv Ukraine Stake.

**Physical description**

Single story structure on a small lot situated adjacent to a 14-story, high-rise apartment building. The structure is connected to the apartment building in the rear and occupies a portion of its first floor.

**Have you taken photographs of the place to be included with this form?**

<input type="checkbox"/>	No
<input checked="" type="checkbox"/>	Yes

**Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.**

**Why is this place important?**

Local Church members see this as an important historic place because it is one of the first meetinghouses dedicated in Kyiv, Ukraine.

**Additional information (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):**

The meetinghouse was intended to house a bank but was left unfinished by the developer. The Church acquired it on 15 June 1998 and completed the remodeling of the building on 26 June 2001. The dedication of the meetinghouse took place on 8 September 2001. Elder Keith K. Hilbig, First Counselor in the Europe East Area Presidency, offered the dedicatory prayer.

The meetinghouse is also often called the Voskresenskyi meetinghouse in reference to the ward that currently uses it. When the meetinghouse was dedicated in 2001, the Voskresenska Branch was the first to use the building.

In 2004, when the Kyiv Ukraine Stake was organized, the Voskresenska Branch became the Voskresenskyi Ward with Viacheslav Hulko as its first bishop. This ward covers a large portion of the stake's geographical area and continues to use the meetinghouse for its weekly meetings and activities.

**Important individuals associated with the place (name and title):**

Elder Keith K. Hilbig, of the Europe East Area Presidency, dedicated this meetinghouse.

**Stories about this place (construction, member involvement, unique circumstances, sacrifice):**

The following stories are attached:

- *Valery Stavichenko's account describing how difficult it was for the Church to get permits to remodel and to gain private ownership.*
- *Aleksander Kikhno's account of how grateful leaders and members are for this building and his description of the types of places where they held Church meetings before they got this meetinghouse.*
- *James Miller's description of how Church membership has continued to grow in Kyiv since the dedication in 2001.*
- *Zoya Hulko's chronology of branches and wards that have used the building, along with the branch presidents, bishops, auxiliary presidents, and so on.*

**Attach a list of sources for this historical information. (This can include books, periodicals, oral histories, or other sources. Use additional sheets as needed):**

- "Two meetinghouses dedicated in Kiev," *LDS Church News*, Oct. 6, 2001.
- Hulko, Zoya. Personal interviews. Apr.–May 2014.
- Stavichenko, Valery. Personal interviews. Apr.–May 2014.
- PROMAP. [promap.ua/634.drayzera-teodora-36](http://promap.ua/634.drayzera-teodora-36).
- Miller, James. "Historical Chronology of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints in Ukraine," Jan. 2013, [idsukraine.blogspot.com/2013/01/historical-chronology-of-church-of.html](http://idsukraine.blogspot.com/2013/01/historical-chronology-of-church-of.html).

**Your Name**

Ana Gresko

# Ana's Historic Place Documentation Worksheet

**Church area:**

Europe East Area

**Country:**

Ukraine

**Historic place-name:**

The Troieshchyna Meetinghouse

(Locally known as the Voskresenskyi Meetinghouse)

**Closest street address:**

vul. Teodora Draizera 36  
Kyiv, Ukraine

**GPS coordinates (web programs can help you locate these):**

50.513875, 30.594679

**Property owner (check one):**

<input checked="" type="checkbox"/>	Church
<input type="checkbox"/>	Privately
<input type="checkbox"/>	Government
<input type="checkbox"/>	Other

**Name and contact information of owner (if not Church owned):****Current use:**

This building is used as a meetinghouse for the Voskresenskyi Ward, Kyiv Ukraine Stake.

**Physical description**

Single story structure on a small lot situated adjacent to a 14-story, high-rise apartment building. The structure is connected to the apartment building in the rear and occupies a portion of its first floor.

The meetinghouse and apartment building are built of reinforced concrete and brick. The apartment building has a tiled veneer. The meetinghouse that extends out of the apartment building has a stucco veneer with stone lining the base.

Neatly landscaped area in front of the building with grass, large shrubs, immature trees, and a metal fence that encloses the property.

Located near many high-rise residential buildings to the west and a large parking lot across the street to the east. A large fenced-in property lies to the north with buildings in severe disrepair on the north end of the property and vacant land on the south end.

A major street, Teodora Draizera, runs north and south in front of the meetinghouse property.

The neighboring high-rise residential buildings are occupied and in fair condition. There are no single-family homes in this neighborhood.

**Have you taken photographs of the place to be included with this form?**

<input type="checkbox"/>	No
<input checked="" type="checkbox"/>	Yes

**Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.**



**Why is this place important?**

Local Church members see this as an important historic place because it is one of the first meetinghouses dedicated in Kyiv, Ukraine.

Aleksandr Kikhno, branch president when the meetinghouse was dedicated, conveyed the importance of the place to local members when he said at the dedication, "We have been in the desert long enough and, like the people in the scriptures, we have been gathered in."

Private ownership of land was not possible during the more than seven decades of communist rule and is a long, complicated process. Members view the Church's ownership of this building as a significant milestone in establishing the Church in their country.

**Additional information (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):**

Construction of the apartment building to which the meetinghouse is joined was completed in 1996 but was left unfinished by the developer. The meetinghouse was originally intended to house a bank. The Church acquired it on 15 June 1998 and completed the remodeling of the building on 26 June 2001. The dedication of the meetinghouse took place on 8 September 2001. Elder Keith K. Hilbig, First Counselor in the Europe East Area Presidency, offered the dedicatory prayer.

The meetinghouse is also often called the Voskresenskyi meetinghouse in reference to the ward that currently uses it. When the meetinghouse was dedicated in 2001, the Voskresenska Branch was the first to use the building.

In 2004, when the Kyiv Ukraine Stake was organized, the Voskresenska Branch became the Voskresenskyi Ward with Viacheslav Hulko as its first bishop. This ward covers a large portion of the stake's geographical area and continues to use the meetinghouse for its weekly meetings and activities.

**Important individuals associated with the place (name and title):**

Elder Keith K. Hilbig, of the Europe East Area Presidency, dedicated this meetinghouse.

The following are among those who have served as local priesthood leaders:

- Volodymyr Malezhyk, president of the Kyiv Ukraine Livoberezhnyi District, conducted the dedication meeting.
- Aleksandr Kikhno, president of the Voskresenska Branch from 1997 to 2002
- Andrii Levchenko, president of the Voskresenska Branch from 2002 to 2004.
- Viacheslav Hulko, president of the Voskresenska Branch in 2004; first bishop of Voskresenskyi Ward from 2004 to 2013.
- Viacheslav Prach, current bishop of the Voskresenskyi Ward, from 2013 to present.
- Early Church members associated with the meetinghouse who have had a significant impact:
- Valery Stavichenko, first convert in Ukraine, was instrumental in the acquisition of the meetinghouse property.
- Zoya Hulko, translator of the Ukrainian Book of Mormon, wife of Viacheslav Hulko, lives in the Voskresenskyi Ward.

**Stories about this place (construction, member involvement, unique circumstances, sacrifice):**

The following stories are attached:

- *Valery Stavichenko's account describing how difficult it was for the Church to get permits to remodel and to gain private ownership.*
- *Aleksander Kikhno's account of how grateful leaders and members are for this building and his description of the types of places where they held Church meetings before they got this meetinghouse.*
- *James Miller's description of how Church membership has continued to grow in Kyiv since the dedication in 2001.*
- *Zoya Hulko's chronology of branches and wards that have used the building, along with the branch presidents, bishops, auxiliary presidents, etc.*

**Attach a list of sources for this historical information. (This can include books, periodicals, oral histories, or other sources. Use additional sheets as needed):**

- "Two meetinghouses dedicated in Kiev," LDS Church News, Oct. 6, 2001.
- Hulko, Zoya. Personal interviews. Apr.–May 2014.
- Stavichenko, Valery. Personal interviews. Apr.–May 2014.
- PROMAP. [promap.ua/634.drayzera-teodora-36](http://promap.ua/634.drayzera-teodora-36).
- Miller, James. "Historical Chronology of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints in Ukraine," Jan. 2013, [ldsukraine.blogspot.com/2013/01/historical-chronology-of-church-of.html](http://ldsukraine.blogspot.com/2013/01/historical-chronology-of-church-of.html).

**Your Name**

Ana Gresko